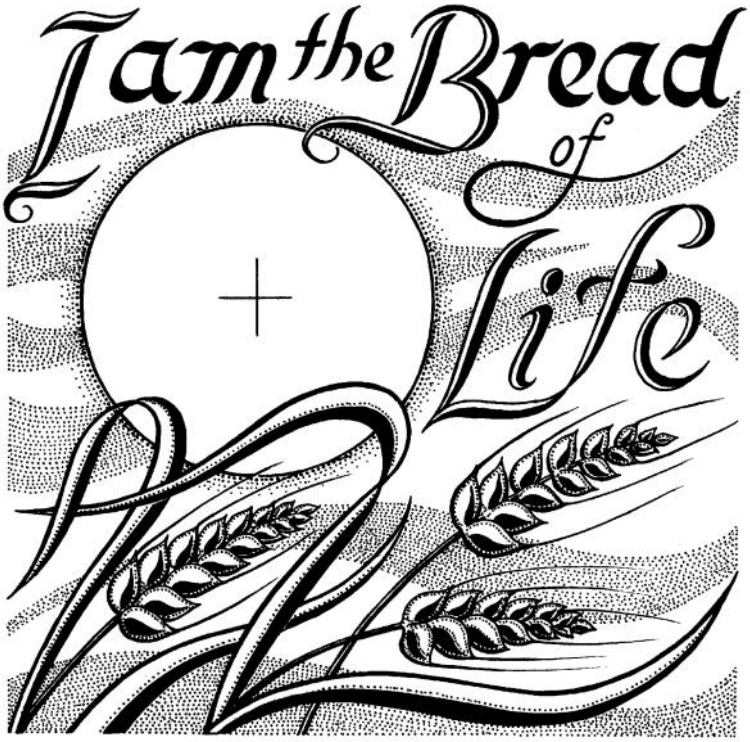


St. Mary Immaculate Catholic Church and St. Peter Mission

Pastor
Rev. Oscar Diaz

Parish Staff
Lisa Lambert– Pastoral Associate
Patricia Giacomini -
Director of Rel. Ed.
Juana Hernandez-Briones–
Receptionist
Phillip Myers - Finance Comm. President
Jim Goetz - Parish Council President

St. Mary Immaculate Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English
Sunday: 10:30 am English
1:30 pm in Español/Spanish
Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri
7:00 pm Primeros y Terceros Viernes
del Mes, Misa en Español
El Rosario se reza media hora antes de misa.

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:
Saturday 6:15pm or by apt.
Sacramento de la Reconciliación/Confesiones:
Sabados a las 6:15pm o por cita

Benediction & Exposition of the Blessed Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

\+ + + +

St. Peter Mission Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am English
Weekdays: 9:00 am Tuesdays English
7:00 pm Español Segundos y Cuartos Viernes

Office Hours:
Tuesday-Friday
Horas de Oficina:
Martes a Viernes
12 noon—4:00 pm
Tel (707) 263-4401
Fax (707) 263-0606

www.stmaryslakeport.org
info@stmaryslakeport.org
bulletin@stmaryslakeport.org
FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

St. Mary Immaculate Catholic Church and Office
801 N Main St. Lakeport, CA 95453
www.stmaryslakeport.org

St. Peter Mission
4085 Main St.
Kelseyville, CA 95451
(mail and telephone St. Mary's)

Eighteenth Sunday in Ordinary Time
August 2, 2015
Do not work for food that perishes
but for the food that endures
for eternal life.
— John 6:27a

Decimoctavo Domingo
del Tiempo Ordinario
2 de agosto de 2015
No trabajen por ese alimento que se acaba,
sino por el alimento que dura
para la vida eterna.
— Juan 6:27a

From the Pastor's Desk… **Give us this day our daily bread…**

God gave the Israelites bread from heaven to sustain them on their desert journey to the Promised Land. The manna appeared on the ground each day near the place where the people were camped. They could gather only what they needed for the day. If anyone tried to hoard more than a day's portion, it turned rotten and wormy. Only on the sixth day could they gather and save enough for two days: that day and the Sabbath. This truly was *daily bread*.

At the Last Supper, Jesus instituted the Eucharist, giving us food from heaven – his own body – to sustain us on our spiritual journey from this life to the eternal kingdom of heaven. Jesus continues to give himself to us in the Eucharist each time we attend Mass. This nourishment is necessary for the life and health of our souls. It comes to us through the action of the Holy Spirit and the ministry of the priest on the words of consecration.

In the prayer that Jesus taught us, we pray – "give us this day our daily bread." We believe that God cares about the things we need each day to sustain our lives; he also cares that we have spiritual strength to build up our faith and trust. Knowing God's concern for us can fortify us in times of trial and temptation. Dependent upon a generous and loving God, we must never forget to thank him for all that comes to us.

We also must pray for the spiritual food that is essential in our lives. So, in our prayer we remember the needs of our faith family gathered to worship. We pray for the holy men and women who dedicate their lives to the work of the Church. We pray for ourselves, that we may grow in holiness and charity. As we offer these prayers, we are to remember always how generous is our God, who gives us all good things. How sincere is our thanksgiving prayer today and every day of our lives? God bless you, Fr. Oscar

SUNDAY, AUGUST 16th
at the Buckingham Clubhouse.
Mass at 12noon
BBQ Picnic to follow
WATER SLIDES for the kids!!
Tacos, Hot Dogs and Hamburgers,
Beverages and paper products provided.
PLEASE BRING: a salad or dessert to share, Swimsuits, sunblock and towels for the kids and outdoor chairs.
LAST NAME: A-M, please bring a SIDE
N-Z , please bring a DESSERT…
OR BOTH!!

(NO 8:30,10:30am or 1:30pm Mass on Sun, Aug 16th)

El DOMINGO 16 de AGOSTO. Tendremos nuestro "Dia de Campo Parroquial " en Buckingham Clubhouse.
La Misa a las DOCE del dia y luego el Dia de Campo.
Habrá comida de la parrilla y tambien RESVALADEROS DE AGUA para los niños y niñas!
Habrá tacos, perros calientes, Hamburguesas, Bebidas y tendremos toda la loza desechable disponible.
POR FAVOR TRAIGA: una ensalada o un postre pra compartir, su traje de baño y protectora del sol y toallas para los niños y tambien traiga su silla para sentarse alli en el campo.

Mass Intentions for the Week

St. Mary's
8/1 Sat 5pm Charles Mogni +
8/2 Sun 10:30am Beau Biden +
8/2 Sun 1:30pm Maria Benita Martinez (Health)
8/5 Wed 9am Mass
8/6 Thurs 9am
8/6 Thurs 11am Memorial Mass for Curtis Newport +
8/7 Fri 9am First Friday Mass followed by HOLY HOUR
8/8 Sat 5pm David Mogni +
8/9 Sun 10:30am Don Zimmerer +
8/9 Sun 1:30pm
St. Peter's
8/2 Sun 8:30am Rose Vierra 100th Birthday
8/4 Tues 9am Henry Bartalucci +

Santa Rosa Religious Education CONGRESS "Living Joyfully with Christ" / Congresso de Educacion Religiosa de Santa Rosa-" Vivir alegremente con Cristo" - Open to all adults, especially TEACHERS and AIDES! SATURDAY, AUGUST 15th. *This event come very highly recommended from our parishioners who have attended previous*

RCIA 2015-2016 RCIA REGISTRATION for ADULT SACRAMENTS (18 years+) - Registration for Adults who wish to receive any or all of the Sacraments of Initiation (BAPTISM. EUCHARIST AND CONFIRMATION) is happening NOW!! This includes any adult who wishes to become Catholic who was never baptized or anyone from another faith tradition or any Catholic adult who has not completed the Sacraments of Initiation. Please register NOW to receive sacraments at Easter 2016. Please plan ahead! For registration, please call 707 263-4401 for an appointment. Sessions are usually on Thursdays at 6:30PM. *Anyone who wants to learn more about his/her Catholic Faith is invited and welcomed to come and join us.*

Del escritorio del señor Cura… **Danos hoy nuestro pan de cada día…**

Dios le dio el pan del cielo israelitas para sostenerlos en su viaje por el desierto hacia la Tierra Prometida. El maná apareció en el campo cada día cerca del lugar donde había acampado el pueblo. Podrían reunir sólo lo que necesitan para el día. Si alguien trató de acaparar más de la porción de un día, que resultó podrida y gusanos. Sólo en el sexto día podrían reunirse y ahorrar lo suficiente durante dos días: el día y el sábado. Esto fue verdaderamente pan de cada día.

En la Última Cena, Jesús instituyó la Eucaristía, que nos da la comida del cielo - su propio cuerpo - para sostenernos en nuestro viaje espiritual de esta vida al reino eterno del cielo. Jesús continúa darse a nosotros en la Eucaristía cada vez que asistimos a misa. Este alimento es necesario para la vida y la salud de nuestras almas. Viene a nosotros a través de la acción del Espíritu Santo y el ministerio del sacerdote en las palabras de la consagración.

En la oración que Jesús nos enseñó, oramos - "danos hoy nuestro pan de cada día." Creemos que Dios se preocupa por las cosas que necesitamos cada día para sostener nuestras vidas; él también le importa que tengamos fuerza espiritual para edificar nuestra fe y confianza. Conociendo la preocupación de Dios por nosotros nos puede fortalecer en tiempos de prueba y la tentación. Dependiendo de un Dios generoso y amoroso, nunca debemos olvidar darle las gracias por todo lo que El nos da.

También debemos orar por el alimento espiritual que es esencial en nuestras vidas. Así, en nuestra oración recordamos las necesidades de nuestra familia de fe reunida para adorar. Oramos por los santos hombres y mujeres que dedican su vida a la obra de la Iglesia. Oramos por nosotros mismos, para que podamos crecer en santidad y caridad. Al ofrecer estas oraciones, hemos de recordar siempre lo generoso es nuestro Dios, que nos da todas las cosas buenas. ¿Es sincera nuestra oración de acción de gracias hoy y todos los días de nuestras vidas? Dios los bendiga, P. Oscar

Registrations for FIRST HOLY COMMUNION (La Primera Comunión) and CONFIRMATION (Confirmación) preparation classes (2015-2016) are open. <u>You MUST ALSO REGISTER 2nd YEAR students!</u> Please look for First Holy Communion Registration (yellow) and Confirmation registration (pink) in the vestibule of both churches.

<u>A copy of the child's BAPTISMAL CERTIFICATE is due AT REGISTRATON!!</u>

<u>Registration CLOSES on SEPT 1st.</u>

<u>Classes begin in mid-Sept.</u> <u>RETURN completed forms to the PARISH OFFICE during office hours. TUES-FRI, NOON-</u>

First Communion and Confirmation PICTURES are ready for PICK-UP in the Parish office.

Sunday 7/26 Plate Collection: $ 2,630.00
Thank you for your generosity, God bless you!.

Los FOTOS de la Primera Comunión y Confirmación están listos para ser recogidos en la oficina parroquial .

<u>Liturgical Ministry Schedule 8/8– 8/9</u>

<u>Lectors</u>
5pm A Haack, S Schweifler
8:30am **** Please email schedules to info@stmaryslakeport.org ****
10:30am C Pagulayan, P Myers
<u>Eucharistic Min</u> 5pm P Wiggs, J Reynolds, L Lambert
10:30am C Pagulayan, T Kalk, E Kalk, T Dingwall, S Woods, B Woods
<u>Altar Servers</u> 5pm H Lambert
8;30am
10:30am K Otte, C DeChaine
<u>Ushers</u> 5pm E McDonald, A Reynolds
10:30am P Navarro, J Patti

Please keep in your prayers the following people:
Por favor recemos por las siguientes personas:
Please contact the office to add or remove names.
Por favor llaménos para agregar nombres o retirarlos.

Mary Sachse, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fanseca, David Quistgard, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Heather Reardon, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Tom Dingwall Sr, Rose Vierra, Lynn Vierra, Marie Sanderson, Sharon Ornellas, LaVerne–Ornellas Saltz, Denny & Irene Deaver, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Jose Briones, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, Charles Quistgard-Hiestand, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Leo Teissere, Sara Hernández, Maria, Martinez, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Dorothy McDonald, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Irene Deaver, Gaylene Hines, Doris McKenna, Tyler Kreuger, and Andy Skonberg.

Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market
Available for ALL your investment accounts
See Rian Sommerfield, or Phil Myers
3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846

Nestegg Investment Consulting

Home With Us

In Home Care Services
Insured & Bonded
When family matters & peace of mind are important call us!
(707)349-0971
www.homewithus.com

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake Way
Lakeport, CA 95453
707- 263-5617

Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A

200 Lakeport Blvd.

(707) 263-WHAT (9428)

Hearing Aids | Sales | Service

Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing

Customized Personal Insurance Service
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson **707-928-5610**
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451 F ax 928-5914
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
108 South Main Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie @att.net
707-263-3326

Dr. MarkBuehnerkemper

Optometrist
Family Vision Care
120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294

Farmers Insurance

Pat Lambert
Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd. Lakeport, CA

FARMERS INSURANCE

Wanda Holson-Lopez, Realtor Lic#01198282

Re/Max Lake County Realty
1675 S. Main St. Lakeport, CA 95453
707-292-0687 cell , 707-262-5700, ext. 107
holson@pacific.net

Golden State Wealth Management

Jim Goetz
Wealth Manager
730 Crystal Lake Way Office: 866.273.1563 Ex. 112
Lakeport, CA 95453 Cell: 707.237.1561
James.Goetz@GoldenStateWM.com Fax: 707.207.7172
CA Insurance Lic# OH96554
James Goetz is a Registered Representative with, and securities offered through LPL Financial, Member FINRA /SIPC

Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.
Jim Goetz (707)237-1561
Meetings: 1st Tuesdays of the Month
7:00 P.M @ St. Mary's Parish Hall

Westgate Petroleum

Home Heating Oil - Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants
Claude Brown, Manager
3740 Highland Springs Rd Lakeport, CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140
5925 E. Hwy 20
Lucerne, CA 95458
707.274-1843 p
707.274.1206 f

QuickBooks ProAdvisor
Tax
Individual– Partnership
Estate– Corporation
Not-For– Profit

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory
Karen Karnatz
Manager FDR 2505- EMS 8691
115 South Main St. Lakeport, CA 95453.
www.keymemories.com
(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665

Up Town Dog Grooming

Shauntel Stark Groomer

5281 State Street, Kelseyville
(707) 245-8042
shauntelstark@hotmail.com
Dog and Cat grooming!

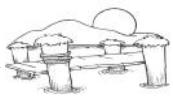
Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559 707-279-9715
kelseyvilleappliance@yahoo.com

Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejeda
Cell (707) 245-9201
Home (707)279-9414
macsmarine@hotmail.com
Lic. # 993800